

9. Le glorieux solitaire Agastya survint par hasard en cet endroit avec la foule de ses disciples; à la vue de l'ascète qui restait assis à l'écart et en silence, sans lui rendre les devoirs de l'hospitalité, le Rīchi se mit en colère.

10. Et il le maudit en ces termes : Que ce méchant, à l'âme mauvaise, à l'intelligence ignorante, que ce contempteur des Brāhmanes, tombe aujourd'hui, avec son esprit stupide comme celui d'un éléphant, dans d'épaisses ténèbres.

11. Après avoir lancé cette imprécation, le bienheureux Agastya se retira ainsi que sa suite; Indradyumna réfléchit au sort qui l'attendait, quoiqu'il fût Rādjarahī.

12. Tombé dans une matrice d'éléphant où il perdit le souvenir même de son âme, si dans cette condition il se rappela Hari, ce fut par la force du culte qu'il lui avait rendu autrefois.

13. Après avoir ainsi délivré le roi des éléphants, Bhagavat dont le nombril porte un lotus, accompagné du roi qui partageait la condition des serviteurs du Dieu, regagna, monté sur Garuḍa, sa merveilleuse demeure, pendant que les Gandharvas, les Siddhas et les Immortels chantaient ses actions.

14. Je t'ai raconté, ô grand roi, la délivrance du chef des éléphants, œuvre de la puissance de Kṛichṇa; je t'ai raconté ce récit qui donne la gloire et le ciel, qui efface les péchés de l'âge Kali, et dissipe les mauvais rêves de ceux qui l'écoutent.

15. Aussi les hommes régénérés qui désirent la béatitude, le répètent-ils fidèlement le matin, après s'être purifiés, afin de dissiper leurs mauvais rêves et leurs autres fautes.

16. Voici ce que Hari, le Seigneur, dont tous les êtres forment le corps, dit avec satisfaction au roi des éléphants, pendant que tous les êtres écoutaient.

17. Bhagavat dit : Ceux qui penseront à moi et à toi, à ce lac et à cette montagne avec ses vallées, ses cavernes, ses touffes de roseaux et de cannes creuses ou pleines, et ses arbres divins;

18. A ces sommets, ma demeure et celle de Brahmā et de Çiva; à l'océan de lait mon séjour chéri; au brillant Çvêtadvīpa;